

# STATISTISCHE BERICHTE



Herausgeber: Statistisches Bundesamt / Wiesbaden

Z 643

Arb.Nr.V/30/46

Erschienen am 29. September 1954

Signatur
ZS 1
3 F 6b

Der Interzonenhandel  
des Bundesgebietes und West-Berlins  
mit dem Währungsgebiet der DM-Ost  
im August 1954

(4133)

Nachdruck - auch auszugsweise -  
nur mit Quellenangabe gestattet.

## Inhaltsverzeichnis

	Seite
Vorbemerkungen	2 - 3
Schaubild	4
Tabellen:	
I. Die Entwicklung des Interzonenhandels seit 1950	5
II. Die Entwicklung des Lohnveredelungsverkehrs seit 1950	6
III. Der Interzonenhandel der Bundesländer	7
IV. B e z ü g e nach Erzeugnisgruppen	8 - 9
V. L i e f e r u n g e n nach Erzeugnisgruppen	10 - 11

### Vorbemerkungen zu den Tabellen:

1. Die Statistik über den Interzonenhandel weist den Warenverkehr zwischen den Währungsgebieten der DM-West und DM-Ost nach.

Der Umfang dieses Warenverkehrs wird bestimmt:

- a) durch die Wertgrenzen, die in den Abkommen bzw. Zusatzvereinbarungen über den Handel zwischen den Währungsgebieten der DM-West und DM-Ost festgelegt sind,
- b) durch besonders genehmigte Handelsgeschäfte.

Der Anteil West-Berlins an diesem Warenverkehr ist auf Grund der Nachweisungen des Statistischen Landesamtes Berlin dargestellt.

2. Grundlagen für die Ermittlung der Zahlen sind die für den Interzonenhandel vorgeschriebenen Warenbegleitscheine und Bezugsgenehmigungen sowie die Meldungen der zuständigen Stellen über den Austausch von Strom und die Lieferungen von Gas.

Sendungen im Reparaturverkehr, gebrauchtes Verpackungsmaterial und alle übrigen Sendungen ohne Wertangabe sind nicht in den Tabellen enthalten.

Die Entwicklung des Lohnveredelungsverkehrs, soweit er Warensendungen nach erfolgter Lohnveredelung betrifft, wird in der Tabelle II dargestellt.

Interzonenhandelsgeschäfte auf ausländische Rechnung sowie der Warenverkehr zwischen dem Ausland und dem Währungsgebiet der DM-Ost - Durchgangsverkehr - sind in dieser Statistik nicht enthalten.

3. Der Nachweis der Waren erfolgt nach dem "Warenverzeichnis für die Industriestatistik" gültig ab Januar 1954 und der ergänzenden "Allgemeinen Erzeugnisgliederung der Land-, Forst-, Jagdwirtschaft; Fischerei" nach dem Stande Anfang 1951.
4. Die Werte sind in 1000 VE angegeben (Verrechnungseinheiten im Sinne der Verrechnungsabkommen; eine VE gleich eine DM-West).

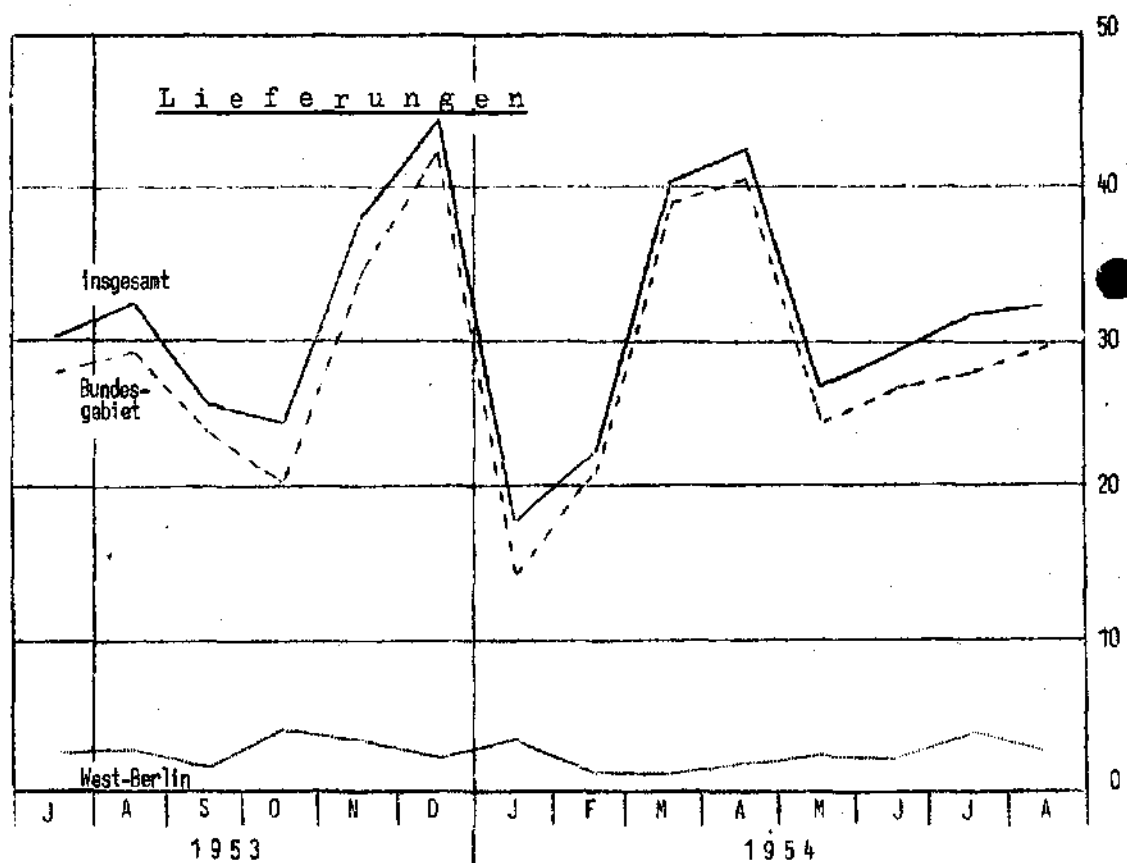
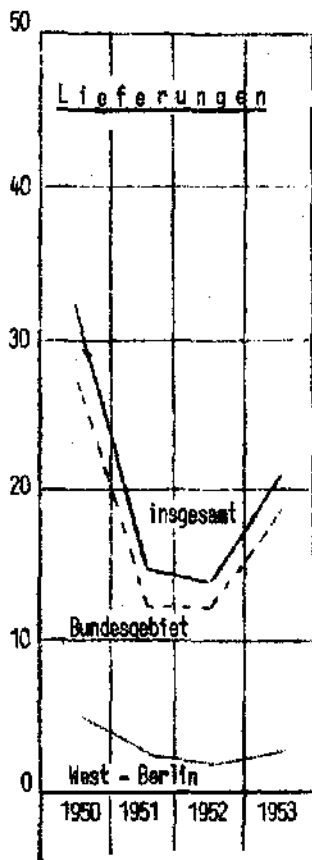
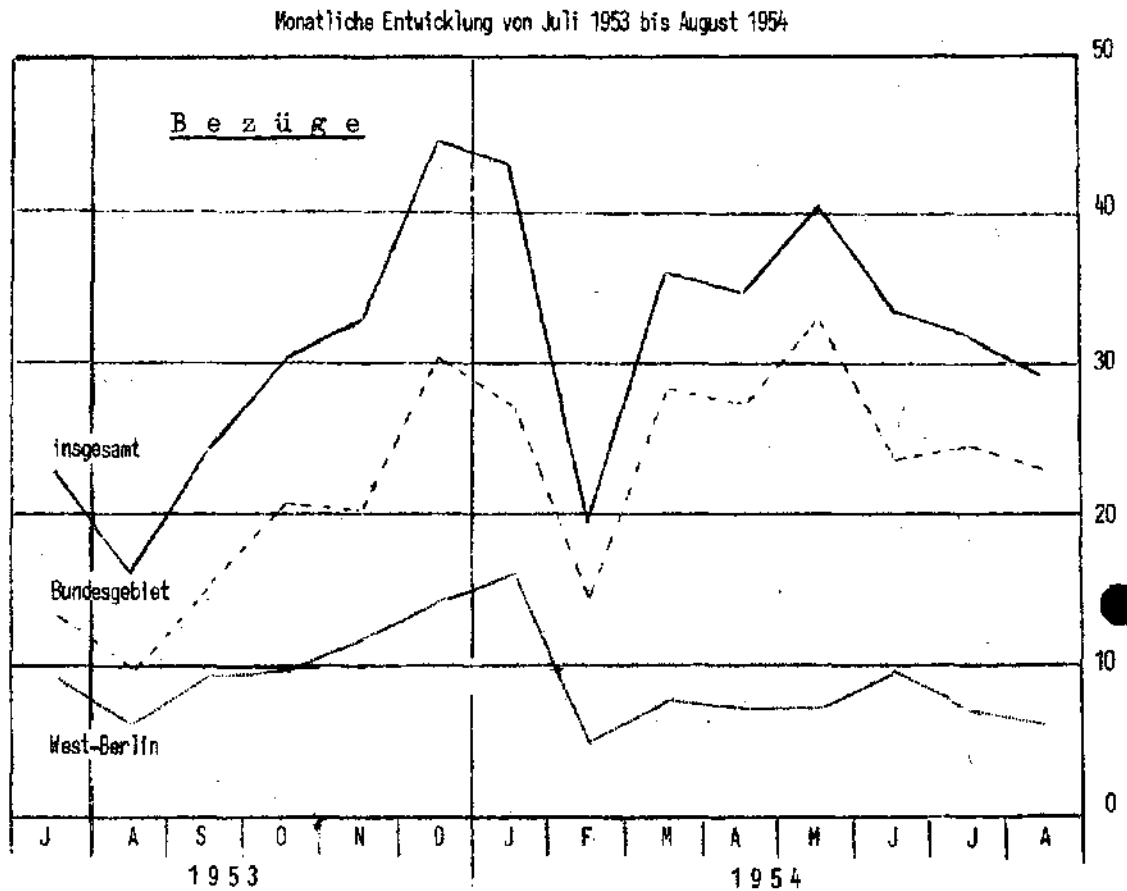
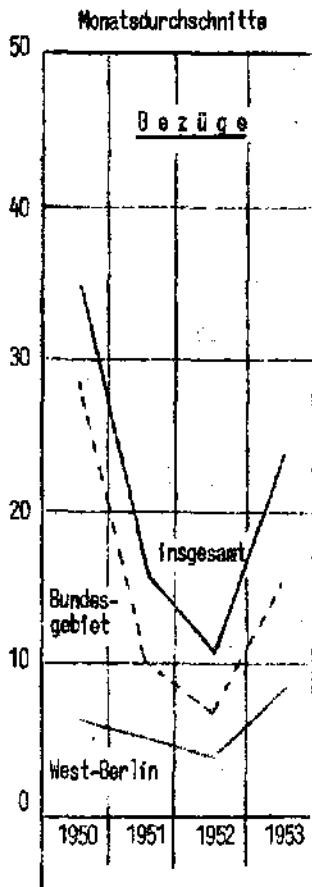
### Der Interzonenhandel im A u g u s t 1954

Während im Interzonenhandel des Bundesgebietes und West-Berlins mit dem Währungsgebiet der DM-Ost im Juli die gegenseitigen Lieferungen mit je 31,5 Mill.Verrechnungseinheiten gleich hoch waren, stiegen die Lieferungen in das Währungsgebiet der DM-Ost im August geringfügig auf 32 Mill.VE; dagegen gingen die Bezüge auf 29 Mill.VE zurück.

Der Anteil West-Berlins verminderte sich dabei um je 1 Mill.VE auf 6 bzw. 3 Mill.VE.

Das Bundesgebiet erhöhte zwar im August die Nahrungsmittellieferungen um 3 auf 9 Mill.VE, andererseits unterblieben aber die Kohlenlieferungen, die im Juli 3 Mill.VE betrugen. Die veränderten Werte des Interzonenhandels ergaben sich im wesentlichen aus den Textilumsätzen, die bei den Lieferungen des Bundesgebietes um 1 auf 1,5 Mill.VE stiegen, während die Bezüge um 1,5 auf 3,5 Mill.VE zurückgingen.

Der Interzonenhandel mit dem Währungsgebiet der DM-Ost  
in Mill.VE



# I. Die Entwicklung des Interzonenhandels

( ohne Lohnveredelungsverkehr )

Berichtszeit	Gewicht in 1000 kg			Wert in 1000 VE		
	Bundesgebiet	West-Berlin <sup>1)</sup>	Zusammen	Bundesgebiet	West-Berlin <sup>1)</sup>	Zusammen
a) <u>Bezüge</u>						
1950 Monatsdurchschnitt	115 292	120 390 <sup>2)</sup>	235 682	28 507	6 385 <sup>2)</sup>	34 892
1951 Monatsdurchschnitt	42 695	80 649 <sup>2)</sup>	123 344	10 214	5 302 <sup>2)</sup>	15 516
1952 Monatsdurchschnitt	10 881	55 153	66 034	6 626	4 005	10 631
1953 Monatsdurchschnitt	95 063	107 899	202 962	15 277	8 396	23 673
1953 Juli	69 682	125 004	194 686	13 168	9 461	22 629
August	31 258	70 380	101 638	9 869	6 198	16 067
September	60 971	149 990	210 961	15 055	9 366	24 421
Oktober	172 235	151 264	323 499	20 659	9 550	30 209
November	100 711	192 817	293 528	20 212	12 575	32 787
Dezember	170 774	156 736	327 510	30 319	14 176	44 495
1954 Januar	274 975	107 331	382 306	27 025	16 006	43 031
Februar	110 187	56 747	166 934	14 225	5 211	19 436
März	289 373	101 125	390 498	28 104	7 580	35 684
April	284 348	102 587	386 935	27 257	7 220	34 477
Mai	374 844	116 313	491 157	32 905	7 306	40 210
Juni	248 407	125 193	373 600	23 590	9 514	33 104
Juli	221 680	107 034	328 714	24 555	7 133	31 688
August	236 919	94 741	331 660	22 859	6 156	29 015
b) <u>Lieferungen</u>						
1950 Monatsdurchschnitt	55 881	2 091 <sup>2)</sup>	57 972	27 374	5 050 <sup>2)</sup>	32 424
1951 Monatsdurchschnitt	41 108	1 506 <sup>2)</sup>	42 614	12 352	2 474 <sup>2)</sup>	14 826
1952 Monatsdurchschnitt	11 500	1 044	12 544	12 136	1 634	13 770
1953 Monatsdurchschnitt	25 512	1 592	27 104	18 549	2 629	21 178
1953 Juli	40 548	518	41 066	27 658	2 502	30 160
August	31 512	493	32 005	29 239	2 802	32 041
September	18 206	2 074	20 280	23 879	1 773	25 652
Oktober	19 848	4 542	24 390	20 373	4 039	24 412
November	23 086	2 181	25 267	34 225	3 461	37 686
Dezember	83 921	1 467	85 388	42 124	2 322	44 446
1954 Januar	28 024	3 114	31 138	14 266	3 512	17 778
Februar	57 361	228	57 589	20 972	1 420	22 392
März	45 066	227	45 293	38 984	1 164	40 148
April	99 959	192	100 151	40 529	1 948	42 477
Mai	38 637	170	38 807	24 517	2 420	26 937
Juni	84 322	197	84 519	26 794	2 283	29 077
Juli	99 291	1 495	100 786	27 637	3 834	31 471
August	33 144	963	34 107	29 518	2 659	32 177

1) Bis 1952 einschliesslich des Lohnveredelungs- und Reparaturverkehrs, gebrauchten Verpackungsmaterials u.ä.

2) Nicht tatsächliche Bezüge und Lieferungen, sondern Wert- bzw. Gewichtsgrenzen in Höhe der erteilten Genehmigungen.

**II. Die Entwicklung des berechneten Lohnveredelungsverkehrs  
im Interzonenhandel**

(nur Sendungen nach erfolgter Lohnveredelung)

Berichtszeit	Gewicht in 1000 kg			Wert in 1000 VE		
	Bundesgebiet	West-Berlin	Zusammen	Bundesgebiet	West-Berlin	Zusammen
<b>a) Bezüge</b>						
1950 Monatsdurchschnitt	1 975	.	.	7 178	.	.
1951 Monatsdurchschnitt	1 102	.	.	1 875	.	.
1952 Monatsdurchschnitt	85	.	.	178	.	.
1953 Monatsdurchschnitt	90	.	.	189	.	.
1953 Juli	4	0	4	34	75	109
August	16	0	16	50	45	95
September	115	1	116	304	10	314
Oktober	14	0	14	91	123	214
November	31	-	31	181	-	181
Dezember	25	19	45	207	76	283
1954 Januar	33	8	41	356	37	393
Februar	12	9	21	50	31	81
März	19	5	24	114	15	129
April	26	5	31	149	28	177
Mai	36	0	36	333	12	345
Juni	72	1	73	814	22	836
Juli	66	0	66	891	10	901
August	41	1	42	848	8	856
<b>b) Lieferungen</b>						
1950 Monatsdurchschnitt	243	.	.	360	.	.
1951 Monatsdurchschnitt	41	.	.	53	.	.
1952 Monatsdurchschnitt	15	.	.	11	.	.
1953 Monatsdurchschnitt	62	.	.	63	.	.
1953 Juli	-	11	11	-	5	5
August	-	-	-	-	-	-
September	78	-	78	78	-	78
Oktober	20	7	27	22	4	26
November	94	0	94	105	5	110
Dezember	81	8	89	93	9	102
1954 Januar	120	19	139	173	27	200
Februar	-	17	17	-	11	11
März	149	123	272	148	56	204
April	128	15	143	263	8	271
Mai	39	13	52	42	8	50
Juni	338	49	387	412	21	433
Juli	267	-	267	263	-	263
August	150	34	184	203	13	226

### III. Der Interzonenhandel der Bundesländer

(ohne Lohnveredelungsverkehr)

Berichtsmonat A u g u s t 1954

L a n d	Bezüge		Lieferungen	
	Gewicht in 1000 kg	Wert in 1000 VE	Gewicht in 1000 kg	Wert in 1000 VE
Schleswig-Holstein	109	149	1 082	1 437
Hamburg	12 603	4 582	1 429	3 193
Niedersachsen	20 368	2 387	1 988	2 998
Bremen	295	387	2 053	1 007
Nordrhein-Westfalen	186 441	9 728	21 499	14 143
Hessen	8 978	2 017	770	1 876
Rheinland-Pfalz	2 155	539	848	785
Baden-Württemberg	394	952	1 492	1 490
Bayern	5 576	2 118	1 983	2 589
Bundesgebiet	236 919	22 859	33 144	29 518
West-Berlin	94 741	6 156	963	2 659
Bundesgebiet einschließ- lich West-Berlin	331 660	29 015	34 107	32 177

IV. B e z ü g e

( ohne Lohnveredelungsverkehr )

G e w i c h t in 1000 kg

Erzeugnisgruppe	August			Juli		
	Bundesgebiet	West-Berlin	Zusammen	Bundesgebiet	West-Berlin	Zusammen
01 Landwirtschaft und Weinbau	159	43	202	1 006	28	1 034
02 Gärtnerei und Baumschulen	1	40	41	-	1	1
04 Forst- und Jagdwirtschaft	-	1	1	-	-	-
07 Gewerbliche Tierzucht	-	-	-	0	-	0
08 Hochseefischerei	-	3	3	-	-	-
09 Binnenfischerei und Fischzucht	0	-	0	-	3	3
21 Bergbau	192 773	78 618	271 391	172 091	72 880	244 971
-darunter Kohlen	191 538	78 282	269 820	171 201	72 640	243 841
22 Mineralöle, Kohlenwertstoffe usw.	21 454	590	22 044	19 320	1 747	21 067
25 Steine und Erden	11 853	8 850	20 703	10 045	26 124	36 169
26 Strom	-	-	-	-	-	-
29 Giesserei	3	-	3	0	-	0
31 Stahlbau	51	-	51	34	-	34
32 Maschinenbau	272	9	281	164	27	191
33 Fahrzeugbau	1	-	1	1	0	1
36 Elektrotechnik	3	0	3	6	0	6
37 Feinmechanik und Optik	2	0	2	2	1	3
38 Eisen-, Stahl-, Blech- und Metallwaren	36	0	36	91	0	91
39 Musikinstrumente, Spielwaren, Sportgeräte, Schmuckwaren usw.	104	1	105	48	0	48
41 Anorganische Chemikalien	3 697	1 158	4 855	7 322	786	8 108
42 Organische Chemikalien	673	20	693	747	37	784
43 Pharmazeutika	29	7	36	20	6	26
44 Mineralfarben und Teerfarbstoffe	15	-	15	12	0	12
45 Kunststoffe	59	23	82	128	24	152
46 Chemisch-technische Erzeugnisse	230	0	230	250	77	327
49 Chemische Fasern	0	-	0	0	-	0
51 Feinkeramik	202	365	567	113	181	294
52 Glas und Glaswaren	281	111	392	525	75	600
53 Sägerei und Holzbearbeitung	3 567	4 363	7 930	6 526	4 547	11 073
54 Holzverarbeitung	608	90	698	690	56	746
55 Papiererzeugung	305	334	639	259	294	553
56 Papierverarbeitung	66	3	69	130	2	132
57 Druckereierzeugnisse usw.	22	9	31	18	55	73
58 Kunststoffverarbeitung	0	-	0	-	-	-
59 Gummi- und Asbestverarbeitung	3	-	3	5	-	5
61 Ledererzeugung	-	-	-	15	0	15
62 Schuhherstellung und Lederverarbeitung	0	-	0	-	-	-
63 Textilien	324	72	396	436	78	514
64 Bekleidung	1	0	1	1	0	1
65 Mühlen- und Süsswaren usw.	90	41	131	664	-	664
66 Fleisch-, Fisch-, Milcherzeugnisse, Margarine, Zucker usw.	-	-	-	979	-	979
67 Obst-, Gemüseverarbeitung usw.	10	0	10	11	5	16
68 Spirituosen, Bier usw.	25	-	25	21	-	21
Insgesamt	236 919	94 741	331 660	221 680	107 034	328 714



noch IV. B e z ü g e  
( ohne Lohnveredelungsverkehr )

W e r t in 1000 VE

Erzeugnisgruppe	August			Juli		
	Bundesgebiet	West-Berlin	Zusammen	Bundesgebiet	West-Berlin	Zusammen
01 Landwirtschaft und Weinbau	358	102	460	552	13	565
02 Gärtnerei und Baumschulen	0	20	20	-	5	5
04 Forst- und Jagdwirtschaft	-	1	1	-	-	-
07 Gewerbliche Tierzucht	-	-	-	3	-	3
08 Hochseefischerei	-	4	4	-	-	-
09 Binnenfischerei und Fischzucht	0	-	0	-	4	4
21 Bergbau	5 694	3 023	8 717	5 201	2 832	8 033
darunter Kohlen	5 635	3 006	8 641	5 158	2 820	7 978
22 Mineralöle, Kohlenwertstoffe usw.	5 843	171	6 014	5 423	520	5 943
25 Steine und Erden	519	168	687	314	229	543
26 Strom	14	-	14	16	-	16
29 Glasserei	5	-	5	0	-	0
31 Stahlbau	49	-	49	30	-	30
32 Maschinenbau	2 431	254	2 685	1 864	386	2 250
33 Fahrzeugbau	10	-	10	9	0	9
36 Elektrotechnik	43	6	49	57	8	65
37 Feinmechanik und Optik	103	4	107	122	202	324
38 Eisen-, Stahl-, Blech- und Metallwaren	90	2	92	84	1	85
39 Musikinstrumente, Spielwaren, Sportgeräte, Schmuckwaren usw.	340	5	345	220	3	223
41 Anorganische Chemikalien	737	118	855	1 141	93	1 234
42 Organische Chemikalien	1 037	27	1 064	1 040	20	1 060
43 Pharmazeutika	92	5	97	48	2	50
44 Mineralfarben und Teerfarbstoffe	101	-	101	39	0	39
45 Kunststoffe	153	41	194	502	45	547
46 Chemisch-technische Erzeugnisse	119	0	119	139	7	146
49 Chemische Fasern	1	-	1	2	-	2
51 Feinkeramik	215	221	436	127	156	283
52 Glas und Glaswaren	344	92	436	387	83	470
53 Sägerei und Holzbearbeitung	338	252	590	623	312	935
54 Holzverarbeitung	171	22	193	222	9	231
55 Papiererzeugung	232	279	511	254	259	513
56 Papierverarbeitung	68	7	75	89	6	95
57 Druckereierzeugnisse usw.	201	68	269	189	547	736
58 Kunststoffverarbeitung	1	-	1	-	-	-
59 Gummi- und Asbestverarbeitung	9	-	9	26	-	26
61 Ledererzeugung	-	-	-	1	0	1
62 Schuhherstellung und Lederverarbeitung	9	-	9	-	-	-
63 Textilien	3 413	1 209	4 622	4 902	1 376	6 278
64 Bekleidung	46	30	76	27	9	36
65 Mühlen- und Backwaren, Süßwaren usw.	47	22	69	351	-	351
66 Fleisch-, Fisch-, Milcherzeugnisse, Margarine, Zucker usw.	-	-	-	534	-	534
67 Obst-, Gemüseverarbeitung usw.	10	3	13	9	6	15
68 Spirituosen, Bier usw.	16	-	16	8	-	8
Insgesamt	22 859	6 156	29 015	24 555	7 133	31 688

# V. Lieferungen

( ohne Lohnveredelungsverkehr )

G e w i c h t in 1000 kg

Erzeugnisgruppe	August			Juli		
	Bundesgebiet	West-Berlin	Zusammen	Bundesgebiet	West-Berlin	Zusammen
01 Landwirtschaft und Weinbau	2 601	-	2 601	10 960	0	10 960
02 Gärtnerei und Baumschulen	1 240	-	1 240	-	-	-
04 Forst- und Jagdwirtschaft	-	-	-	2	-	2
07 Gewerbliche Tierzucht	-	-	-	0	-	0
08 Hochseefischerei	3 341	-	3 341	155	-	155
21 Bergbau	54	-	54	48 796	-	48 796
darunter Kohlen	-	-	-	48 796	-	48 796
22 Mineralöle, Kohlenwertstoffe usw.	1 621	-	1 621	1 678	-	1 678
25 Steine und Erden	1 178	2	1 180	2 260	-	2 260
26 Strom und Gas	-	-	-	-	-	-
27 Eisen und Stahl	5 896	0	5 896	5 033	2	5 035
28 NE-Metalle	82	-	82	3	0	3
29 Giesserei	111	-	111	1 744	1	1 745
31 Stahlbau	116	-	116	254	-	254
32 Maschinenbau	77	107	184	162	164	326
33 Fahrzeugbau	1	1	2	2	2	4
36 Elektrotechnik	5	1	6	24	3	27
37 Feinmechanik und Optik	1	0	1	1	1	2
38 Eisen-, Stahl-, Blech- und Metallwaren	4 639	50	4 689	3 004	13	3 017
39 Musikinstrumente, Spielwaren, Sportgeräte, Schachwaren usw.	2	0	2	0	0	0
41 Anorganische Chemikalien	10 435	-	10 435	23 758	-	23 758
42 Organische Chemikalien	66	0	66	44	-	44
43 Pharmazeutika	2	5	7	5	0	5
44 Mineralfarben und Teerfarbstoffe	19	-	19	0	-	0
45 Kunststoffe	105	-	105	3	0	3
46 Chemisch-technische Erzeugnisse	36	0	36	32	1	33
49 Chemische Fasern	101	-	101	50	-	50
51 Feinkeramik	18	-	18	10	-	10
52 Glas und Glaswaren	42	23	65	28	14	42
53 Sägerei und Holzbearbeitung	345	-	345	106	13	119
54 Holzverarbeitung	8	-	8	271	-	271
55 Papiererzeugung	177	0	177	182	-	182
56 Papierverarbeitung	0	0	0	-	0	0
57 Druckereierzeugnisse usw.	10	20	30	14	28	42
58 Kunststoffverarbeitung	1	0	1	-	-	-
59 Gummi- und Asbestverarbeitung	1	0	1	3	0	3
61 Ledererzeugung	2	-	2	0	-	0
62 Schuhherstellung und Lederverarbeitung	17	1	18	8	-	8
63 Textilien	121	3	124	55	3	58
64 Bekleidung	0	-	0	-	-	-
65 Mühlgewerbe, Süßwaren usw.	225	-	225	-	-	-
66 Fleisch-, Fisch-, Milcherzeugnisse, Margarine, Zucker usw.	299	-	299	586	0	586
67 Obst-, Gemüseverarbeitung usw.	141	-	141	36	-	36
68 Spirituosen, Bier usw.	8	750	758	22	1 250	1 272
Insgesamt	33 144	963	34 107	99 291	1 495	100 786

noch V. L i e f e r u n g e n

( ohne Lohnveredelungsverkehr )

W e r t in 1000 VE

Erzeugnisgruppe	August			Juli		
	Bundesgebiet	West-Berlin	Zusammen	Bundesgebiet	West-Berlin	Zusammen
01 Landwirtschaft und Weinbau	6 240	-	6 240	4 833	0	4 833
02 Gärtnerei und Baumschulen	455	-	455	-	-	-
04 Forst- und Jagdwirtschaft	-	-	-	14	-	14
07 Gewerbliche Tierzucht	-	-	-	1	-	1
08 Hochseefischerei	1 450	-	1 450	68	-	68
21 Bergbau	35	-	35	3 154	-	3 154
darunter Kohlen	-	-	-	3 154	-	3 154
22 Mineralöle, Kohlenwertstoffe usw.	735	-	735	742	-	742
25 Steine und Erden	193	2	195	399	-	399
26 Strom und Gas	1 598	-	1 598	1 609	-	1 609
27 Eisen und Stahl	5 002	8	5 010	5 462	30	5 492
28 NE-Metalle	285	-	285	81	31	112
29 Glasererei	74	-	74	1 130	9	1 139
31 Stahlbau	108	-	108	615	-	615
32 Maschinenbau	634	784	1 418	1 052	1 259	2 311
33 Fahrzeugbau	8	13	21	21	31	52
36 Elektrotechnik	101	202	303	154	158	312
37 Feinmechanik und Optik	208	9	217	77	52	129
38 Eisen-, Stahl-, Blech- und Metallwaren	5 691	141	5 832	3 861	133	3 994
39 Musikinstrumente, Spielwaren, Sportgeräte, Schmuckwaren usw.	30	250	280	2	259	261
41 Anorganische Chemikalien	694	-	694	1 575	-	1 575
42 Organische Chemikalien	299	1	300	146	-	146
43 Pharmazoutika	97	218	315	79	65	144
44 Mineralfarben und Teerfarbstoffe	426	-	426	0	-	0
45 Kunststoffe	541	-	541	27	1	28
46 Chemisch-technische Erzeugnisse	187	6	193	125	31	156
49 Chemische Fasern	917	-	917	331	-	331
51 Feinkeramik	5	-	5	3	-	3
52 Glas und Glaswaren	125	40	165	115	29	144
53 Sägerei und Holzbearbeitung	148	-	148	50	97	147
54 Holzverarbeitung	38	-	38	434	-	434
55 Papiererzeugung	353	0	353	246	-	246
56 Papierverarbeitung	0	0	0	-	0	0
57 Druckereierzeugnisse usw.	148	291	439	188	549	737
58 Kunststoffverarbeitung	12	0	12	-	-	-
59 Gummi- und Asbestverarbeitung	19	3	22	64	5	69
61 Ledererzeugung	159	-	159	34	-	34
62 Schuhherstellung und Lederverarbeitung	424	13	437	183	-	183
63 Textilien	1 471	55	1 526	289	67	356
64 Bekleidung	11	-	11	-	-	-
65 Mühlengewerbe, Süßwaren usw.	144	-	144	-	-	-
66 Fleisch-, Fisch-, Milcherzeugnisse, Margarine, Zucker usw.	286	-	286	411	15	426
67 Obst-, Gemüseverarbeitung usw.	164	-	164	54	-	54
68 Spirituosen, Bier usw.	3	623	626	8	1 013	1 021
Insgesamt	29 518	2 659	32 177	27 637	3 834	31 471